

# 《訓詁學》第八講：訓詁之次序（下）

National Taiwan Normal University

講師：賴貴三

# 一、複習—求本字

---

- ◆《說文》：「陰，闇也。水之南，山之北也。從阜，陰（去部首）聲。」
- ◆《尚書·兌（說）命上》，《孔傳》「高宗諒陰」，《正義》「陰是幽暗之義。」
- ◆揚雄《太玄·玄攡》云：「幽無形深不測謂謂之陰也。」
- ◆《左傳·文公·十七年》：「鹿死不擇音。」注：「音所秣蔭之處，古字聲同，皆相假借。」《釋名·釋天》：「陰，蔭也。氣在內奧蔭也。」

# 一、複習—求本字

---

- ❏ 綜之：音為陰（去部首）之借字，《切韻》同音，且古書中又有諸多例證，可見魯先生以「音」為「琛〔去「玉」〕」之借字，音義皆可訓釋得當，然不如以「陰（去部首）」為本字之解更确切也。
- ❏ 又求本字乃求其假借字為本字，但也有一些不必假借而強以為假借者，則須力求避免，以免牽強附會之譏。

# 一、複習—求本字

---

## (二) 據形以求：

- 我國古書，在傳寫中，常因形相近而借誤者不少，若不推明本字，因形以求之，往往失其本真。如：
  - 1. 《抱朴子》：「書三寫，帝成虎，魯成魚。」「帝力於我何有哉？」帝或因音近而寫成「虓」，又訛成「虎」，以為「苛政猛於虎」。

# 一、複習—求本字

---

□ 2.《呂覽·察傳》：「子夏之晉過衛，有讀《史記》者曰：『晉師三豕涉河。』子夏曰：『非也，是己亥耳。夫己與三相似，豕與亥相似。』至於晉而問之，則曰：『晉師己亥涉河也。』此即因形似而訛之例，亦即成語「魯魚亥豕」一語之由來。



# 一、複習—求本字

---

- 《尚書·大傳》：「別風淮雨。」《文心雕龍·練字》：「《尚書·大傳》有『別風淮雨』，《帝王世紀》云『別風淫雨，別列淮淫』，字似潛移，淫，列義當而不奇，淮、別理別而新異。傅毅制誅，已用淮雨固知愛寄之心，古今一也。」《大傳》曰：「久矣！天之無別風淮雨，意者中國有聖人乎？」——此緣詞生訓。鄭注：「淮，暴雨之名。」傅毅〈靖王興誅〉：「白日幽光，淮雨杳冥。」蔡中郎〈太尉楊賜碑〉：「烈風淮雨，不易其趣。」

# 一、複習—求本字

---

- 又如：俞樾曲園先生《古書疑義舉例》之例：
  - ◆ 《周書·官人》：「愚，依人也。」依為旅之誤。旅誤為魯，《說文》：「，古文旅，古文以為魯衛之魯。」是也。愚、魯連文，義正相近，因假旅為魯，而又從古文作，學者不識，改作衣字，以愚衣無義，又從人作依矣。」案：愚，魯鈍之人，魯字借用旅之古文，因形口成衣，衣字不解其義，遂改作依。

# 一、複習—求本字

---

◆「君」古文作「𠤎」，《國語·晉語》：「楚成王以君禮享之。謂以國君之禮享之。下文：「秦穆公饗公子，如饗周君之禮。」正與此同。因君字從古文之形，學者不識而改為「周」字。



# 一、複習—求本字

---

◆「師」古文作「𠂔」，《墨子·備蛾傅篇》：「敵引師而去。」因師字從古文之形，學者不識，改為「哭」字，引哭而去，義不可通。以上之例，乃由於形誤而推求本字之例。因此，求本字，先以其音求之；音不近，則就其形求之，庶幾得之。

## 二、複習—求語根

---

📖 黃季剛先生云：「名物須求訓詁，訓詁須求其根，字之本義既明，又探其聲義之由來，於是求語根之事尚焉。《呂氏春秋》云：『物自名也，類自召也。』蓋萬物得名各有其故，雖由約定俗成，要非適然偶會，推求其故，即求語根之謂也。」

## 二、複習—求語根

---

又云：「……聲音訓詁亦然，故形音義三者莫不由簡趨繁，此勢之必至也。然繁由簡出，則簡可統繁，簡既滋繁，則繁必歸簡。於至繁之字義，求至簡之語根，文字語言訓詁之根本，胥在是矣。」

## 二、複習—求語根

---

📖 何謂「字根、語根」？語根與字根相同之字，何以多通借？

✓ 答：字根——形聲字最初之聲符，可能是象形字、指事字或會意字。語根——文字、語言音義的根源，其得聲命名之根源。字根相同之字，語根自然相同，聲義也多相近。而語根相同之字，音必相近：而音相近之字，往往可以通假借用。故凡語根、字根相同之字，素有通假之情形。



## 二、複習—求語根

---

📖 如：《論語》「不亦說乎」，「說，悅也」，其字根是「兑」，從兑得聲，音同則義近，故相通假。而《易》「用脱桎梏」，「脱，說也」，同此。《孟子》「入則無法家拂士」，「拂，弼也」，拂——敷勿切，敷母，十五部 vs 弼——房密切，奉母，十五部。

## 二、複習—求語根

---

- ❏ 《老子》「行於大道，唯施是畏」，施乃迤之借字。施，從施（去「也」）也一式支切，審母（→透母）十七部；迤，邪行也，喻母（→定母）十七部，聲韻古皆同。
- ❏ 故求語根，必須就其本義以探求之，不可從假借、引申上之意義去探求語根。如：之一——假借為「的、是、茲、此」，引申為「徂、適、逝、往」，揆其本義實為「出也」。

### 三、求「語根」之方法

---

#### （一）從字根以求：

- 才—先有始意，後有「才」音。
- 栽（去「木」）—傷也，為受刃（創）之始。
- 裁（「衣」作「肉」）——一切肉之始。
- 栽—築牆之始。
- 「才食凡」—設飪也。

### 三、求「語根」之方法

---

- 〔麥才〕—釀酒之始。
- 材—材用之始。
- 載—車行之始。
- 才酉戈—（醋）酒始傷也。
- 裁—裁衣之始。
- 凡從「才」得聲之字，多有「始」義。



### 三、求「語根」之方法

---

📖 黃季剛先生云：「前列諸字，同有初義，裁、載、  
「才食凡」、栽、〔麥才〕……皆為形聲字，不能為  
語根。凡此諸字皆自才來，才為指事字，即諸字之語  
根也。蓋文字之始則為象形、指事，故同義之字往往  
同音，今據同意之字而求其象形、指事以定其語根，  
則凡中國之字皆有所歸宿矣。」

### 三、求「語根」之方法

---

❏ 然有些從字根以求語根，亦有未盡合者。此乃因其字根為假借而來，故聲不兼義。如：「才邑戈」從栽（去「木」）邑聲，雖從栽（去「木」）得聲，卻無始義。因栽（去「木」）聲是假借，假栽（去「木」）以為災，因其地多災（災、栽（去「木」）），造字時用了假借之法，故從栽（去「木」）得聲而無栽（去「木」）之始義，雖字根相同，語根卻不同。又如：刀召昭照，羔糕，字根是刀、羊，但從此得聲之字，未必皆有所從得聲之字之本義，因亦假借之故也。

### 三、求「語根」之方法

---

📖 字根相同之例，如：侖、倫、論……，堯、遶、趙……，故聲同義近（劉師培有說）。語根相同，字根不同，如：吏，治人者；天，顛也；禮，履也；福，備也；禪，除也。

### 三、求「語根」之方法

---

#### 📖 （二）從聲韻以求：

##### □ 1. 從古聲求語根：

- 劉躋歸納古聲同前明紐字，字義多相近或引申可通。然或疑其說為一假設，蓋尋求語根不單就《說文》便能一步可躋，還須了解其聲韻上之關係，故有人疑劉氏之說以為：聲紐只有41，豈不是只有41個意義；若歸併為19紐，則古代豈只有19個意義哉？



### 三、求「語根」之方法

---

📖 林景伊先生反駁此說，以為：原始人之語言，其譬況形容本來極為簡單，一切名詞幾乎多由形況之意而來；且19紐、41紐，乃指19類、41類，為代表19類或41類之意義。一類之中，輾轉引申，可以至於千百種意義，彼此可以牽聯貫穿。



### 三、求「語根」之方法

---

#### □ 2. 從古韻求語根：

- 劉師培〈正名隅論〉詳證古韻同部之字義多相近，如陽部多高大明美之意。
- 黃季剛先生〈與人論小學〉云：「變易者，形異而聲義俱通。孳乳者，聲通而形義小變。」

### 三、求「語根」之方法

---

📖 試舉例為譬：變易譬之『一字重文』。（如：𠂔、𠂔；祀、示異；人、儿。）孳乳譬之『一聲數字』。（如：淪、倫、輪…。）今一字或一字兩體，則變易之例所行也。或一字數音、數義，則孳乳之例所行也。」故取章太炎《文始》陰聲「歌」部一則為例釋之。

### 三、求「語根」之方法

---

所釋之例，均由同一語根，或因孳乳，或因變易之故，而發展出形體不同之文字，聲音不同之文字。然若從其得聲之語根加以探求，可知彼此相互關係之密切。